

Precauciones

- Consulte el manual del aparato de terapia para obtener detalles sobre los ajustes e información de funcionamiento.
- Se proporcionan las especificaciones técnicas de la mascarilla para que su médico verifique que sean compatibles con el aparato de terapia. Si se utiliza fuera de las especificaciones, es posible que el sello y la comodidad de la mascarilla no sean efectivos, que no se logre una terapia óptima, y que la fuga o variaciones en el índice puedan afectar la función del aparato.
- La mascarilla debe limpiarse cada dos días para evitar que la contaminación de la suciedad y la grasa de la piel se acumulen en ella.
- La mascarilla no se debe limpiar con métodos de limpieza o desinfección no aprobados.
- El paciente debe limpiar su rostro antes de usar la mascarilla.
- El paciente no debe alterar el diseño de la mascarilla.
- No coloque la mascarilla en el secador de ropa.

Contraindicaciones

- Ninguna

Especificaciones técnicas

1. Rango de presión de terapia: 4 a 20 cm de H₂O
2. Conexión giratoria de 22 mm
3. Resistencia (caída de presión)
 - @ 50 lpm = 0.4 cmH₂O
 - @ 100 lpm = 0.7 cmH₂O
4. Índice de fuga fija (el flujo puede variar debido a la variación en la fabricación):

Presión (cmH ₂ O)	4	5	10	15	20
Flujo (lpm)	14	16	27	37	45

5. No se espera que el almacenamiento ambiental y las condiciones de funcionamiento afecten la función de este aparato.
6. Niveles de sonido
 - Nivel de potencia sonora A, 27 dBA
 - Nivel de presión sonora A @ 1m, 19 dBA
7. Se espera que este aparato se mantenga adecuado para su uso en condiciones normales y de limpieza durante un período de al menos 90 días.
8. El aparato no está fabricado de látex de caucho natural.

Garantía limitada www.circadiance.com/help

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20,
2514 AP The Hague,
The Netherlands

CE
0459

Para las patentes y las marcas registradas aplicables a los productos Circadiance, visite la página web www.circadiance.com/IP.

100676 REV 7

Circadiance

SleepWeaver
Soft Cloth Masks

Élan[®]

Instrucciones de uso

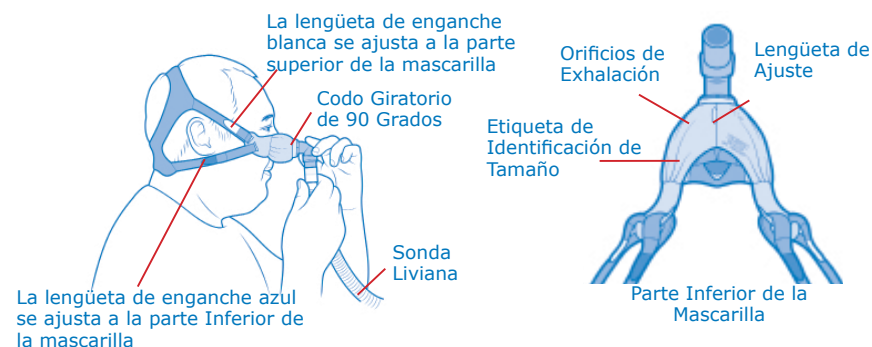
Español

Uso Previsto

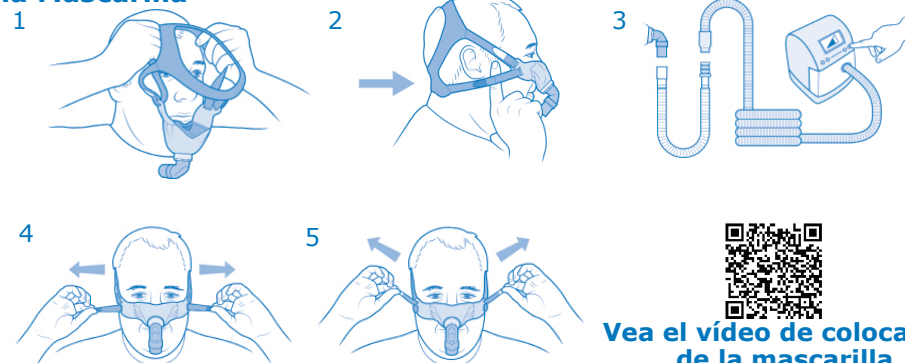
Esta mascarilla SleepWeaver está diseñada para proporcionar una interfaz para la presión positiva continua en las vías respiratorias (CPAP, Continuous Positive Airway Pressure) o la terapia de dos niveles. Esta mascarilla está diseñada para ser reutilizada por un solo paciente en el hogar, o para múltiples usos por parte de diferentes pacientes en el entorno hospitalario o institucional. Esta mascarilla se debe usar en pacientes que tengan un peso mayor de 66 lb (30 kg).



Orientación de la Mascarilla



Cómo colocarse la Mascarilla



Vea el vídeo de colocación de la mascarilla

www.circadiance.com/help

Circadiance

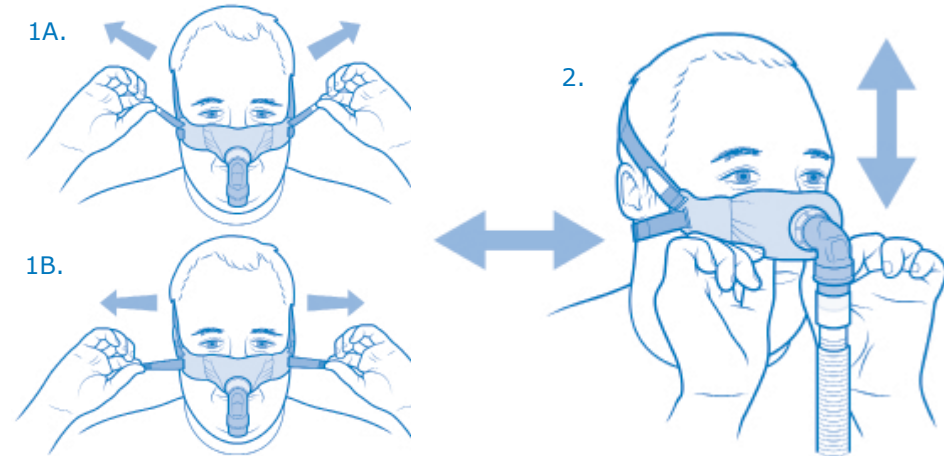
Dirección postal: PO Box 17480, Pittsburgh PA 15235
Dirección física: 1300 Rodi Road Turtle Creek PA 15145
Teléfono: 888-825-9640 or +1 724-858-2837
cservice@circadiance.com www.sleepweaver.com

Colocación de la mascarilla, continuación

1. Para colocarse la mascarilla, tire del arnés y colóquela por sobre la cabeza.
2. El soporte para el cuello del arnés debe ajustarse cómodamente en la parte inferior del cuello. **IMPORTANTE – NO AJUSTE DEMASIADO LAS CORREAS. COMIENCE A UTILIZARLO CON LAS CORREAS FLOJAS Y LUEGO AJÚSTELAS, SEGÚN SEA NECESARIO, PARA LOGRAR UN CIERRE HERMÉTICO.**
3. Ajuste las correas inferiores (lengüetas de enganche azules) para colocar cómodamente de la mascarilla sobre la nariz. Cuando la mascarilla esté en uso, se podrá observar una pequeña porción de tela de color negro.
4. Primero ajuste las correas superiores (lengüetas de enganche blancas) para que la parte inferior de la mascarilla se apoye cómodamente sobre el labio superior y por debajo de las fosas nasales.
5. Adose la Sonda Feather Weight® al codo giratorio de 90 grados, y luego a la sonda de 6 pies que conecta a la máquina de Dos Niveles o CPAP y enciéndala.
6. Recuéstese en su posición normal para dormir y, si es necesario, cambie la mascarilla de manera que la tela forme un sello hermético contra su piel. En la siguiente sección se encuentran consejos adicionales de ajuste y se puede ver un vídeo detallado con instrucciones para colocar la mascarilla en la página web www.circadiance.com/help.

Cómo ajustar para evitar fugas - Si al realizar la prueba observa fugas, intente seguir estos pasos:

1. Ajuste las correas suavemente, en pequeños incrementos, para lograr que se ajusten herméticamente.
2. Mueva la mascarilla de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo para posicionarla en su lugar. Para ayudarse mientras realiza este procedimiento, puede utilizar la lengüeta que se encuentra en la parte inferior de la mascarilla.



Cómo Limpiar la Mascarilla en el Hogar

- La SleepWeaver Elan debe limpiarse a mano con un jabón suave no abrasivo en agua tibia cada dos días. Nunca utilice agua caliente. Repita el lavado hasta que esté visiblemente limpia.
- Enjuague bien con agua potable y déjela secar por acción del aire, alejándola de la luz solar directa.
- Puede dejar colocado el codo giratorio de 90 grados mientras realiza la limpieza, o puede retirarlo y limpiarlo por separado.
- Lave el arnés a mano semanalmente.

Cómo Limpiar y Desinfectar Luego de Utilizar entre Pacientes

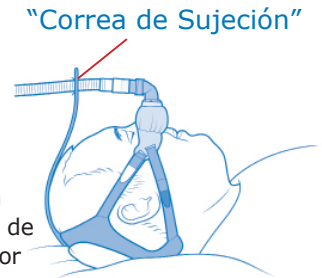
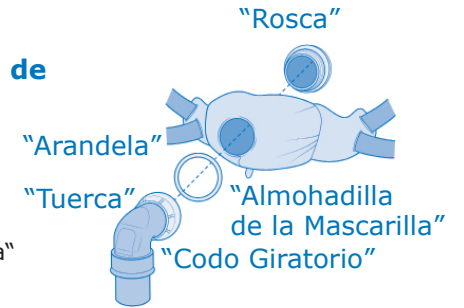
- Visite www.circadiance.com/help para obtener las instrucciones.

Cómo Ajustar la Mascarilla al Arnés

1. Deslice las lengüetas de enganche „Blancas“ a través de las ranuras superiores de la almohadilla.
2. Deslice las lengüetas de enganche „Azules“ a través de las ranuras inferiores de la almohadilla.

Cómo Adosar el Codo Giratorio de 90 Grados a la Almohadilla de la Mascarilla

1. Deslice la pieza en forma de „Rosca“ a través de la abertura, desde adentro de la mascarilla.
2. Coloque la pieza en forma de „Arandela“ sobre la pieza en forma de „Rosca“.
3. Asegúrese de que la tela no se encime sobre la pieza en forma de rosca.
4. Ajuste la pieza en forma de „Tuerca“ sobre la pieza en forma de „Rosca“.



Cómo Conectar la Correa de Sujeción al Arnés

1. Coloque la „Correa de Sujeción“ en la Sonda Liviana y en la parte superior del arnés para ayudar al manejo de la sonda, en caso de esta se encuentre posicionada por encima de la cabeza.
2. Asegúrese de que la „Correa de Sujeción“ no se tuerza cuando la conecte.

⚠ Advertencias

- El aparato es una mascarilla con ventilación y no se debe usar con un circuito doble de ventilación.
- Si hubiera alguna reacción en el paciente a alguna parte de esta mascarilla o accesorio de sujeción para la cabeza, detenga su uso inmediatamente.
- Este sistema no se debe utilizar a menos que el aparato de terapia esté encendido y funcione correctamente.
- Los orificios de ventilación no se deben bloquear nunca.
- Asegúrese de que la mascarilla esté correctamente colocada. Asegúrese de que la mascarilla y el accesorio de sujeción para la cabeza estén ensamblados y colocados como se muestra en la primera página de estas instrucciones.
- Si algún deterioro visible de un componente del sistema se hace notorio (fisuras, partes quebradas, desgarros, etc.) o si, después de limpiarlo, alguno de los componentes continúa sucio, tal componente se debe desechar y reemplazar.
- Si cambia la frecuencia, el método o el agente de limpieza para limpiar este producto a otros que no sean los que se detallan en estas instrucciones, podrían tener un efecto adverso en la mascarilla y, en consecuencia, en la seguridad o la calidad de la terapia.
- Si utiliza la mascarilla con oxígeno suplementario, el flujo de oxígeno se debe apagar si la máquina no está en funcionamiento, ya que el oxígeno acumulado es un peligro de incendio.
- Si utiliza la mascarilla con oxígeno suplementario, el paciente deberá evitar fumar.